



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

**23**-е пленарное заседание  
Четверг, 11 октября 2012 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Еремич ..... (Сербия)

*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

## Пункт 134 повестки дня (продолжение)

### Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

#### Доклад Пятого комитета (A/67/502)

**Председатель (говорит по-английски):** В отсутствие предложений по правилу 66 правил процедуры, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклад Пятого комитета (A/67/502), представленный сегодня на ее рассмотрение?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Прежде чем приступить к принятию решения по рекомендации, которая содержится в докладе Пятого комитета, я хотел бы проинформировать делегации о том, что при принятии решения мы будем придерживаться процедуры, аналогичной той, которой следовал в своей работе Пятый комитет.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада. Пятый комитет принял проект резолюции, озаглавленный «Шкала взносов для распределения расходов Организации

Объединенных Наций: просьбы на основании статьи 19 Устава», без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается  
(резолюция 67/2).*

**Председатель (говорит по-английски):** На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 134 повестки дня.

## Пункты 115 и 116 повестки дня

### Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций

#### Активизация работы Генеральной Ассамблеи

**Председатель (говорит по-английски):** Я рад возможности выступить в Ассамблее в начале дискуссии по вопросу о дальнейшем укреплении полномочий Генеральной Ассамблеи. Это единственный орган, в рамках которого все страны участвуют, как равноправные суверенные государства, в продвижении целей Устава Организации Объединенных Наций. Мы должны продолжить процесс активизации деятельности и модернизации Генеральной Ассамблеи в интересах удовлетворения чаяний всего человечества.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Рассматриваемая нами сегодня тема не нова. Еще в 1948 году Генеральная Ассамблея впервые признала необходимость адаптироваться к изменяющимся условиям. К концу третьей сессии — фактически, на следующий день после принятия Всеобщей декларации прав человека — в повестку дня пленарного заседания был включен новый пункт. В рамках рассмотрения этого пункта было предложено создать специальный комитет для изучения методов и процедур, которые позволили бы Генеральной Ассамблее более эффективно и оперативно выполнять свои функции. По прошествии десятилетий мы по-прежнему пытаемся добиться прогресса в том, что всегда понималось как незавершенный процесс.

Прежде всего позвольте поблагодарить Постоянного представителя Грузии г-на Александра Ломаю и Постоянного представителя Гамбии г-жу Сюзан Ваффу-Огоо за руководство работой Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в период шестьдесят шестой сессии. Доклад этой Группы, содержащийся в документе A/66/891, наряду с резолюцией 66/294, принятой консенсусом в последний день предыдущей сессии, станут руководством для наших дискуссий в предстоящем году.

Сегодняшнее обсуждение данных двух пунктов повестки дня впервые проводится сразу же после рассмотрения доклада Генерального секретаря о работе Организации. Это сделано для того, чтобы подчеркнуть важность этих пунктов повестки дня для Генеральной Ассамблеи. Я считаю чрезвычайно важным, чтобы государства-члены последовательно выполняли решения, которые уже были согласованы в этом зале. В этом должен состоять главный принцип эффективной многосторонности в двадцать первом веке.

В ходе нынешней сессии Специальная рабочая группа должна будет провести обзор резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросам активизации ее деятельности и подготовить обновленный вариант своего доклада для рассмотрения на пленарном заседании. Я искренне надеюсь, что выводы этого обзора будут свидетельствовать о том, что мы идем в верном направлении. К настоящему моменту мы добились определенного прогресса в ряде областей, и в качестве Председателя я буду неустанно стремиться обеспечить продвижение этого процесса вперед. Я уже приступил к установлению более

тесных отношений с другими главными органами Организации Объединенных Наций. Я начал обмен мнениями с Генеральным секретарем, с председателями Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также с руководителями различных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и с председателями главных комитетов. Так, вчера я встретился с последней группой. Я поблагодарил присутствовавших за их приверженность нашим общим целям и вновь заявил о своей убежденности в том, что их работа чрезвычайно важна для выполнения повестки дня Ассамблеи.

Растущее число неофициальных тематических дискуссий и мероприятий высокого уровня способствовали повышению роли этого органа в рассмотрении все большего числа глобальных проблем. Во исполнение резолюции 66/294 я проведу консультации с государствами-членами по темам, которые подлежат обсуждению, в целях принятия в ходе шестьдесят седьмой сессии решений, ориентированных на результат. Как Председатель, я продолжу начатую моими предшественниками традицию созыва неофициальных пленарных заседаний до и после подготовительных заседаний Группы 20, а также ежегодного саммита глав государств и правительств.

Однако, на мой взгляд, мы должны активно добиваться взаимодополняемости политики и действий Организации Объединенных Наций и основных международных экономических субъектов. С учетом этого я предложил начать процесс, который должен привести к созданию надлежащих рамок для консультаций между Генеральной Ассамблеей и международными финансовыми и торговыми учреждениями, а также такими группами, как Группа 20. Я считаю, что если сделать это продуманно, то решения главных заинтересованных сторон помогут на деле укрепить Генеральную Ассамблею и активизировать ее деятельность.

Вопрос, который мы рассматриваем сегодня, стоял на повестке дня Генеральной Ассамблеи на протяжении десятилетий, и удалось добиться определенных результатов. Но я считаю, что нужно сделать гораздо больше. Давайте на минуту обернемся назад и посмотрим на общий контекст, в котором происходит процесс активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Наш мир становится все более неустойчивым и непредсказуемым — будь

то в политической, экономической или технологической сферах. Совокупный масштаб и стремительность переживаемых нами изменений беспрецедентны. Эта глобальная тенденция, скорее всего, будет продолжаться и в будущем.

Скорость перемен, происходящих вне этих стен, все больше обгоняет темпы перемен, относительно которых мы способны договориться в этом здании. Для того, чтобы сохранить за собой возможность изменить мир к лучшему, нам необходимо обрести силы изменить самих себя. Боюсь, что мы стоим перед выбором: либо приспособиться к новым временам, либо просто наблюдать за тем, как разрыв между нашими обязанностями и нашими возможностями увеличивается с каждым днем. Я не выступаю за поспешность или за революцию, я просто пытаюсь внушить мысль о важности момента.

Я глубоко верю в Организацию Объединенных Наций. Она, вне всякого сомнения, является величайшим гуманистическим проектом XX века, и я твердо уверен в том, что она должна оставаться великой и в XXI веке. Но это не произойдет само собой. Для этого необходимы смелые действия. Государства-члены, и только государства-члены, должны вносить предложения и принимать решения о том, как нам двигаться дальше. Я был избран служить им, служить Генеральной Ассамблее, и я заверяю вас в моей неизменной приверженности ее работе. Я думаю, мы все выступаем за активизацию деятельности Ассамблеи, а значит и за укрепление ее авторитета. Однако, как лаконично отметил шотландский общественный обозреватель XIX века Томас Карлайл, твердая вера бесполезна, если она не трансформируется в дела.

Поэтому давайте смело следовать за нашими убеждениями. Давайте активизируем работу этой Организации, чтобы она оставалась, говоря словами Устава, центром для согласования действий наций.

**Г-н Бенмехиди (Алжир) (говорит по-английски):** Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. От имени стран — членов Движения неприсоединения (ДН) я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за намерение уделить вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи самое приоритетное внимание и за инициативу начать рассматривать эту важную тему сразу после

доклада Генерального секретаря (A/67/1). Вы можете рассчитывать на Движение неприсоединения в деле дальнейшего распространения этого послыла.

Прежде всего разрешите мне от имени стран — членов Движения неприсоединения разрешите выразить признательность Постоянному представителю Гамбии послу Сьюзан Ваффа-Огоо и Постоянному представителю Грузии послу Александру Ломаю за их неустанные усилия и блестящую работу в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в ходе шестьдесят шестой сессии.

ДН приветствует принятие в сентябре этого года резолюции 66/294, в которой Ассамблея учредила Рабочую группу для обсуждения вопросов, касающихся активизации работы Ассамблеи, на ее шестьдесят седьмой сессии, в частности с опорой на прогресс, достигнутый на предыдущих сессиях Ассамблеи, и предыдущих резолюций, а также для оценки состояния их осуществления.

Эта оценка и четкое определение причин любого невыполнения решений имеют важнейшее значение для постепенного устранения препятствий, которые продолжают сдерживать процесс активизации работы Генеральной Ассамблеи и не позволяют в полной мере раскрыть ее потенциал. В этой связи Движение подтверждает свою принципиальную позицию относительно этого процесса и вновь заявляет о своей готовности эффективно и конструктивно способствовать деятельности Рабочей группы с целью определения путей и средств усиления роли и повышения авторитета Ассамблеи.

Мы подчеркиваем, что процесс активизации работы Ассамблеи имеет политический характер и направлен в первую очередь на укрепление роли Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, директивного и представительного органа всей системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Движение вновь отмечает, что активизация работы Ассамблеи — это пункт повестки дня, который заслуживает рассмотрения наравне с другими важными вопросами, и приветствует решение Председателя рассмотреть этот вопрос в начале нынешней сессии, с тем чтобы мы могли лучше использовать итоги сегодняшнего рассмотрения в нашей работе на протяжении этой сессии. По нашему мнению, новые идеи относительно дальнейшего

поиска путей и средств оживления этого процесса и придания ему большей значимости заслуживают нашего рассмотрения.

Движение неприсоединения подчеркивает необходимость полного соблюдения функций и полномочий каждого главного органа Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи, и необходимость поддержания баланса между этими органами с учетом функций и полномочий, которыми их наделяет Устав. В этом плане Совет Безопасности должен строго соблюдать все уставные положения и все резолюции Ассамблеи, которые проясняют его отношения с Ассамблеей и другими главными органами.

ДН вновь выражает озабоченность, о которой уже говорилось на предыдущих сессиях, по поводу постоянных попыток Совета Безопасности посягать на полномочия и прерогативы Генеральной Ассамблеи. Статья 24 Устава не наделяет Совет Безопасности компетенцией рассматривать вопросы, входящие в круг функций и полномочий Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

ДН также призывает Совет Безопасности представлять Генеральной Ассамблее более всесторонний, аналитический и снабженный пояснениями ежегодный доклад с оценкой работы Совета. Кроме того, Движение убеждено в том, что деятельность Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации будет в большой мере содействовать всему процессу активизации, и поддерживает инициативу относительно создания рабочей группы открытого состава для изучения вопроса о надлежащем выполнении Устава в плане функциональных отношений между главными органами, в частности между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, а также инициативу вышеупомянутого Специального комитета относительно укрепления роли Организации и повышения ее эффективности.

Мы подтверждаем роль и полномочия Генеральной Ассамблеи, в том числе в вопросах, касающихся международного мира и безопасности, а также ее межправительственный, инклюзивный и демократический характер. Все это в огромной степени способствует осуществлению целей и принципов Устава и выполнению задач Организации.

Движение также подтверждает межправительственный характер Организации Объединенных Наций как таковой и подчеркивает необходимость проведения консультаций с государствами-членами по инициативам и мерам, осуществляемым в рамках Организации, и право всех государств-членов излагать свою позицию в Ассамблее в любое время, когда они того пожелают.

Генеральная Ассамблея как директивный орган Организации уполномочена разрабатывать политику, поддерживать принципы и определять цели всей системы Организации Объединенных Наций и ее многочисленных органов, учреждений и программ; в этом состоит ее важнейшая роль. Кроме того, Ассамблея должна оставаться главным органом, который контролирует работу всех своих вспомогательных органов и структур. Согласно Уставу и своим соответствующим резолюциям, Ассамблея должна играть свою роль и выполнять свои функции в определении приоритетов Организации Объединенных Наций при рассмотрении всех бюджетных и административных вопросов и реформ, в том числе обладать абсолютными полномочиями выделять и перераспределять финансовые и людские ресурсы, а при назначении старших должностных лиц Секретариата. В этой связи прерогативы Ассамблеи как главного контрольного органа Организации, в том числе по вопросам управления миротворческими операциями и осуществления закупок для них, должны соблюдаться.

Выражая готовность продолжать поддерживать все усилия, которые прилагаются в настоящее время для укрепления центральной роли и авторитета Генеральной Ассамблеи, ДН заявляет, что будет выступать против любого подхода, направленного на подрыв или уничтожение достижений Ассамблеи, ослабление ее нынешней роли и функций или оспаривание ее актуальности и авторитета.

Вполне очевидно, что, хотя прерогативы Председателя Генеральной Ассамблеи остались прежними, его роль и деятельность в течение последних лет претерпели изменения в силу необходимости адаптации к постоянно растущему числу мероприятий, конференций и инициатив Ассамблеи, выполнения официальных протокольных обязанностей, представления Ассамблеи во всем мире и привнесения улучшений в ее работу, с тем чтобы сделать ее более заметной. В связи с этим рабочая нагрузка Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи

в эти годы резко возросла. Повестка дня Ассамблеи и, следовательно, ее Председателя включает огромное число вопросов.

Вследствие расширения деятельности Генеральной Ассамблеи — включая ежегодное принятие около 300 резолюций и решений, учреждение рабочих групп и структур, занимающихся проведением заседаний и консультаций в течение всего года, — присутствие Председателя и его активное участие стали необходимыми в течение всей сессии. Рабочая нагрузка Ассамблеи более не ограничивается основной частью сессии, а охватывает весь период — от открытия сессии в сентябре и вплоть до ее закрытия. Разумеется, на эту огромную и явно возросшую активность следует выделять необходимые ресурсы — как людские, так и финансовые.

Страны — члены Движения неприсоединения напоминают в этой связи о содержащемся в резолюции 66/294 требовании о том, чтобы Генеральный секретарь представил в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов предложения о пересмотре бюджетных ассигнований для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи в соответствии с существующими процедурами, и подчеркнули важность обеспечения эффективности работы Канцелярии, в том числе посредством укрепления институциональной памяти. Отмечая с признательностью уже достигнутый на этом направлении прогресс, мы считаем, что следует направить особые усилия на выполнение уже существующих резолюций по этому вопросу, а также на определение в ходе предстоящих дискуссий в Рабочей группе путей и средств реализации этой цели поступательным и решительным образом.

Среди других прерогатив и мандатов Генеральной Ассамблеи выборы и назначение генеральных секретарей Организации Объединенных Наций имеют первостепенное значение. Что касается будущих мандатов в отношении выбора Генерального секретаря, то ДНП подтверждает необходимость выбора Генерального секретаря в обстановке транспарентности и участия всех государств-членов и подчеркивает в этой связи необходимость более активного, эффективного и действенного участия Ассамблеи в выборе и назначении Генерального секретаря в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями ее резолюций 51/241, 60/286, 64/301 и 66/294. ДНП

особо выделяет важность осуществления в полном объеме этих резолюций в процессе выбора и назначения следующего Генерального секретаря.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что более активная Генеральная Ассамблея, выполняющая в полном объеме свою роль и полномочия в позитивной среде, могла бы вносить значительный вклад в укрепление всей системы Организации Объединенных Наций, улучшение международного управления и упрочение многостороннего подхода.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-н Трико** (European Union) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его членов.

Европейский союз и его члены твердо привержены эффективному многостороннему подходу, основанному на руководящей роли Организации Объединенных Наций. В этом контексте мы подтверждаем свою приверженность активизации усилий по укреплению роли и авторитета Генеральной Ассамблеи согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям. Мы хотим, чтобы Генеральная Ассамблея, единственный межправительственный орган с универсальным членским составом, была на высоте задачи примирения легитимности и эффективности перед лицом все новых глобальных вызовов.

Мы считаем, что активизацию работы Генеральной Ассамблеи можно обеспечить только тогда, когда она принимает надлежащие решения по вопросам, представляющим интерес для международного сообщества. Благодаря этому она сможет выполнять свою роль как одного из главных органов Организации Объединенных Наций.

Государства — члены Европейского союза приветствуют принятие резолюции 66/294. Мы хотели бы подчеркнуть важность выполнения всех резолюций Ассамблеи, в том числе и по вопросу об активизации ее работы, и отметить воздействие этого процесса на авторитет, эффективность и действенность Генеральной Ассамблеи. Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи четко взаимосвязана с реформой Организации Объединенных Наций в целом.

Я хотел бы заверить Ассамблею в том, что государства — члены Европейского союза будут продолжать участвовать, руководствуясь прагматичным подходом, во всех будущих усилиях по этому вопросу.

**Г-н Адвани** (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. На Ваших плечах лежит огромная ответственность, и я хотел бы пожелать Вам всего наилучшего на Вашем поприще в предстоящем году.

Многие из нас, у кого долгая память, считали, что завершившееся в 2010 году десятилетие было наиболее проблематичным для международного сообщества со времен окончания Второй мировой войны. Однако на сегодняшний день мы познали больше. Никогда прежде необходимость умиротворения и определенности в международных отношениях не была столь острой, чем в последние годы. Политические потрясения в Западной Азии, районе Залива и Северной Африке, начавшиеся в начале 2011 года и все еще продолжающиеся, не имеют прецедентов с точки зрения масштабов и последствий. Нынешний глобальный финансово-экономический кризис, разразившийся в развитом мире и перекинувшийся на страны Юга, продемонстрировал негативные стороны глобализации и серьезно подорвал структуры глобального управления времен «холодной войны».

Наше реагирование на самые серьезные социально-политические и экономические кризисы последних 50 лет не может быть раздробленным и половинчатым. Этот процесс надлежит начать здесь, в Организации Объединенных Наций, и направлять его с учетом его неотложного характера.

Сегодня я внимательно слушал Ваше вступительное слово, г-н Председатель, и я полностью согласен с тем, что Вы сказали относительно срочности того, что мы предлагаем сделать сегодня. Я хотел бы привести следующую цитату из Вашего сегодняшнего утреннего выступления:

«Боюсь, что мы сталкиваемся с выбором: либо адаптироваться к новым временам, либо просто смириться с тем, что мы будем отставать от времени, тогда как пропасть между нашими обязанностями и нашими возможностями

будет углубляться с каждым днем. Я не ратую за поспешные меры или революцию, я просто пытаюсь донести до вас идею о том, что нужны срочные действия».

Современный финансово-экономический кризис несомненно требует от нас срочных действий.

Прежде всего необходимо решать вопросы, связанные с недостатками мировой системы управления. Я подчеркиваю, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, структура и руководящие принципы которого были определены в конце 1940-х годов, является анахронизмом. Для того чтобы Совет отражал нынешние геополитические реалии, необходимо увеличить число как постоянных, так и непостоянных его членов. В состав реформированного Совета должны входить страны, которые готовы взять на себя дополнительное бремя, связанное с поддержанием международного мира и безопасности, и которые в состоянии поддерживать общемировые усилия по борьбе с новыми глобальными угрозами, в том числе с терроризмом и пиратством. Именно это подчеркивали и Вы, г-н Председатель, когда говорили о том, что пропасть между нашими обязанностями и возможностями углубляется с каждым днем.

Кроме того, мы должны активизировать деятельность Генеральной Ассамблеи. Мы должны превратить ее из простой говорильни в место, где оперативно решаются транснациональные вопросы, которые влияют на жизнь каждого из нас, и где ведутся поиски действительно глобальных решений. Поэтому мы высоко ценим то, что Вы, г-н Председатель, придает большое значение этому вопросу. Вы заявили государствам-членам в первый же день нынешней сессии 18 сентября 2012 года:

«Активизация работы этого самого универсального и многостороннего института означает подтверждение нашей веры не только в программы и цели Организации Объединенных Наций, но и друг в друга. Государства-члены могут рассчитывать на меня в плане оказания помощи и содействия в продвижении вперед программы активизации, включая процесс реформы Совета Безопасности» (*A/67/PV.1, стр. 4*).

Мы приветствуем, г-н Председатель, Вашу решимость в этом деле. Вы можете рассчитывать на поддержку этих усилий со стороны Индии.

Наша делегация исходит, прежде всего, из твердой убежденности в том, что деятельность Генеральной Ассамблеи можно активизировать только тогда, когда будет обеспечено уважение роли этого главного представительного органа Организации Объединенных Наций как органа для обсуждений и выработки политики, причем это должно делаться на основе соблюдения и буквы, и духа принимаемых решений. Ассамблея должна взять на себя ведущую роль в разработке глобальной повестки дня и в обеспечении лидерства Организации Объединенных Наций в области разработки многосторонних подходов к решению международных вопросов. В частности, активизация деятельности должна привести к восстановлению ведущей роли Организации Объединенных Наций в вопросах развития.

Без ущерба для работы Специальной рабочей группы, которая должна начаться в ближайшее время, я хотел бы зафиксировать обдуманную позицию делегации Индии по двум пунктам повестки дня, которые обсуждаются сегодня.

Во-первых, исключительно важно установить отношения взаимного уважения между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности с учетом их полномочий и в соответствии с духом Устава. Совет не должен вторгаться в сферу полномочий Ассамблеи путем чрезмерно широкого и произвольного толкования того, что создает угрозу для международного мира и безопасности, а также толкования нарушений мира, актов агрессии и ситуаций, в которых он имеет право действовать на основании положений Главы VII Устава. Необходимо добиться строгого уважения полномочий Ассамблеи в таких областях, как процесс установления стандартов и кодификации международного права.

Очевидно, что повестка дня Совета перегружена, и это еще мягко сказано, поскольку Совет берет за вопросы, которые, хотя он кажется важными, оставляют ему меньше времени для того, чтобы заниматься настоящими «горячими точками», которые являются источниками реальных угроз для международного мира и безопасности. Уравновешивание полномочий Ассамблеи и Совета — это всего лишь один из вопросов, которые мы должны решить.

Во-вторых, мы считаем, что Ассамблея должна играть более весомую роль в процессе избрания

Генерального секретаря. В интересах всей системы Организации Объединенных Наций, в том числе в интересах самой Ассамблеи, необходимо отойти от сложившейся традиции, в силу которой Ассамблея играет лишь вспомогательную роль и несет лишь второстепенную ответственность в процессе подбора и назначения Генерального секретаря.

Мы могли бы также установить объективные критерии для подбора кандидатур, включая приверженность целям и принципам Устава и наличие значительного опыта руководящей, административной и дипломатической работы, так чтобы при этом должное внимание уделялось региональной ротации и равенству мужчин и женщин. Полезно было бы также, в том числе с практической точки зрения, поощрять официальное представление кандидатур таким образом, чтобы было достаточно времени для консультаций между государствами-членами и чтобы кандидаты были обязаны изложить свои взгляды всем государствам — членам Генеральной Ассамблеи.

В-третьих, Ассамблея и другие органы, которые входят в систему Организации Объединенных Наций, должны применять передовой дипломатический опыт в своей повседневной работе. В этой области они многому могут научиться у государств-членов.

В заключение позвольте мне еще раз подчеркнуть необходимость обсуждения вопросов существа, которые привели бы к повышению роли Генеральной Ассамблеи в качестве основного представительного органа международного сообщества, занимающегося обсуждением и выработкой политики. Генеральная Ассамблея может рассчитывать на конструктивную поддержку и участие Индии в этих усилиях.

**Г-н Харил (Египет)** (*говорит по-английски*): Египет присоединяется к заявлению, которое ранее было сделано представителем Алжира от имени Движения неприсоединения.

Прежде всего я хотел бы выразить признательность от имени Египта за то, что Вы, г-н Председатель, решили сделать вопрос об активизации деятельности Генеральной Ассамблеи одним из Ваших главных приоритетов в течение шестьдесят седьмой сессии, а также за Ваше намерение содействовать обсуждению этого пункта повестки дня, касающегося активизации работы.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, выразить признательность постоянным представителям Гамбии и Грузии за их работу в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в течение шестидесяти седьмой сессии, благодаря чему была принята резолюция 66/294. Эта резолюция и доклад (A/67/891) создают хорошую основу для обсуждений на нынешней сессии.

Растущие проблемы, с которыми сегодня сталкивается мир, больше чем когда-либо ранее требуют наличия эффективной и быстро реагирующей Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы этот универсальный орган мог играть лидирующую роль в решении мировых политических, экономических и социальных вопросов. На протяжении более двух десятилетий государства-члены принимали консенсусом резолюции, предусматривающие конкретные меры по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в качестве главного представительного органа Организации Объединенных Наций для проведения обсуждений и выработки политики. Эти меры не были реализованы в полной мере вследствие нехватки политической воли, необходимой для обеспечения того, чтобы Ассамблея выполняла свой мандат в соответствии и с Уставом.

Египет считает, что первый шаг на пути к достижению значительного прогресса в деле активизации деятельности Ассамблеи должен заключаться в том, чтобы мы перешли от слов к делу. Специальной рабочей группе следует продолжать оценку хода осуществления положений всех ранее принятых резолюций для выявления мешающих их выполнению препятствий и затем конкретного определения необходимых для их преодоления мер. Одним из основных препятствий, стоящих на пути активизации работы Ассамблеи, являются постоянные посягательства Совета Безопасности на ее роль и функции. Совет склонен пересматривать и заново определять круг своих полномочий, расширяя толкование потенциальных угроз международному миру и безопасности.

Нам следует установить между главным органами Организации Объединенных Наций отношения, в рамках которых они взаимно укрепляли и дополняли бы друг друга. Только утверждать, будто каждый отдельный орган выполняет свои полномочия согласно Уставу, недостаточно. Необходимо способствовать более четкой координации в их

работе. Генеральной Ассамблее нельзя оставаться просто дискуссионным форумом. Она должна быть также форумом для поиска решений. Ей следует взять на себя более инициативную роль в реагировании на вновь возникающие проблемы, вызывающие тревогу у всего международного сообщества. Принятие резолюций 66/253 А и 66/253 В по вопросу о ситуации в Сирии явно указывает на то, что Ассамблея вполне способна принимать решения тогда, когда Совету сделать это не удается.

Являясь нынешним Председателем Группы арабских государств, Египет вместе со всеми членами Движения неприсоединения упорно добивается того, чтобы Государство Палестина стало полноправным членом Организации Объединенных Наций. Минимум того, чего мы можем ожидать на этом этапе текущей сессии, — это принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о повышении статуса Палестины до государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, при особом указании на то, что Ассамблея поддерживает принципы справедливости и равенства, не применяя избирательного подхода и не политизируя их.

Египет также приветствует Ваше решение, г-н Председатель, избрать в качестве основной тему «Улаживание или разрешение международных споров или конфликтных ситуаций мирными средствами» на шестидесяти седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Она всецело соответствует цели усиления роли Ассамблеи в вопросах поддержания международного мира и безопасности и ее служения великому делу предотвращения новых конфликтов и урегулирования текущих. Ассамблее следует и впредь работать над тем, чтобы ее работа была более заметной, путем более активного взаимодействия с гражданской общественностью, неправительственными организациями и частным сектором.

Вашу Канцелярию, г-н Председатель, следует и впредь укреплять посредством выделения ей из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций таких дополнительных финансовых и людских ресурсов, которые позволили бы ей своевременно справляться с постоянно растущими — от сессии к сессии — требованиями, рабочей нагрузкой и обязанностями Председателя Генеральной Ассамблеи. Недопустимо то, что бюджетные ассигнования Канцелярии не увеличивались с 1998 года.

Учреждение в 2010 году Целевого фонда в поддержку Канцелярии Председателя оказалось далеко не лучшим решением. В ходе шестьдесят шестой сессии в Целевой фонд не было сделано ни одного взноса. Именно поэтому Канцелярии Председателя и нельзя полагаться на добровольные взносы. Увеличение выделяемых ей ресурсов должно происходить из регулярного бюджета, с тем чтобы их нехватка не сказывалась на авторитетности и беспристрастности позиции Председателя.

Другим вопросом, представляющим большой интерес для большинства государств-членов, являются выбор и назначение Генерального секретаря. Генеральной Ассамблее следует принимать в этом вопросе более активное участие уже на раннем этапе процесса определения и подбора кандидатов на этот исключительно важный пост.

*Место Председателя занимает г-жа Флорес (Гондурас), заместитель Председателя.*

Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи связана с другими процессами в более широком контексте реформирования Организации Объединенных Наций. Этим вопросом нельзя заниматься в отрыве от более широкого контекста институциональной реформы Организации Объединенных Наций. Всем аспектам процесса реформ крайне важно уделять одинаковое внимание. Вопрос об активизации работы Ассамблеи является самой сутью этого процесса. В заключение мне хотелось бы особо поблагодарить Председателя за представление сегодня утром этого пункта и за его вдохновляющее заявление. Я хотел бы также заверить его во всемерной поддержке египетской делегацией всех его усилий по активизации роли Генеральной Ассамблеи в достижении всеобщего мира, стабильности и процветания.

**Г-н Сингх** (Малайзия) *(говорит по-английски)*: Мне хотелось бы от имени нашей делегации поблагодарить Председателя за организацию этого заседания по вопросу, который имеет для нас особое значение и в отношении которого мы занимаем твердую позицию. Нам приятно отметить, что Председатель занимает в его отношении столь же твердую позицию, что и мы. Я хотел бы также выразить от имени Малайзии признательность постоянным представителям Грузии и Гамбии за их усилия и руководство в управлении Специальной рабочей группой по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в

ходе шестьдесят шестой сессии Ассамблеи. Мы признательны за организацию четырех отдельных тематических заседаний, что дало возможность государствам-членам четко сосредоточиться на различных аспектах активизации работы, занимаясь рассмотрением только одной темы на каждом из них. Результатом этих обсуждений, а также всех усилий государств-членов, стал доклад Специальной рабочей группы (A/66/891), за подготовку которого мы должны поблагодарить также сопредседателей. В этой связи мне хотелось бы добавить свое заявление к тому, с которым выступил представитель Алжира от имени Движения неприсоединения.

Из года в год вопрос об активизации работы Генеральной Ассамблеи остается для нее одним из приоритетных. Однако, несмотря на внимание, которое он к себе привлекает, нам удалось достичь лишь ограниченных успехов в ее активизации. С течением лет мы добились некоторых улучшений в методах работы Ассамблеи, но они незначительны. Нам по-прежнему не удается заняться решением реальной проблемы, заключающейся в причинах, по которым деятельность Генеральной Ассамблеи надлежит активизировать. Нам не следует забывать о том, что ключевым словом здесь является «активизация», а не «мелкие улучшения». Генеральная Ассамблея, вне всякого сомнения, является главным совещательным органом Организации Объединенных Наций, определяющим политику, и наиболее представительным. Она является высшим по своему авторитету органом Организации Объединенных Наций, поскольку представляет все 193 государства-члена. Поэтому мы должны наделить ее теми ролью и авторитетом, которых она по праву заслуживает.

Наша делегация твердо убеждена в том, что наиболее значительным камнем преткновения в повышении роли и эффективности Генеральной Ассамблеи по-прежнему остается невыполнение ее резолюций. Мы вновь заявляем о том, что никакой другой недостаток Генеральной Ассамблеи не подрывает ее значение и эффективность в большей степени, чем невыполнение ее резолюций. Малайзия с удовлетворением отмечает решение Специальной рабочей группы продолжить обзор резолюций Ассамблеи по вопросу об активизации ее деятельности. Мы с нетерпением ожидаем обновленного перечня таких резолюций, который позволит государствам-членам лучше разобраться в причинах их

невыполнения. Специальная рабочая группа затем могла бы обсудить этот вопрос и найти пути преодоления проблем, чтобы обеспечить осуществление данных резолюций. Это первый шаг в направлении достижения конечной цели реализации полного осуществления всех резолюций Ассамблеи.

Малайзия по-прежнему серьезно воспринимает проблему взаимных посягательств на полномочия. Вряд ли мы можем переоценить важность необходимости истинного уважения всеми главными органами, особенно двумя руководящими органами — Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, — мандатов друг друга в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Оба органа должны трудиться совместно в духе консультаций и сотрудничества для создания более гармоничных рабочих взаимоотношений. Посягательство одного органа на мандат, вверенный другому органу, может самым серьезным образом сказаться не только на функционировании самого этого органа, но и всего механизма Организации Объединенных Наций.

Очевидно, что роль и деятельность Председателя Генеральной Ассамблеи с годами претерпели значительные изменения. Сейчас Ассамблея рассматривает большее количество вопросов и пунктов повестки дня, чем всего лишь несколько лет ранее. Кроме того, рабочая нагрузка Генеральной Ассамблеи сейчас охватывает весь год, а не ограничивается ее главной сессией. Поэтому вполне естественно, что Канцелярии Председателя необходимо предоставлять все необходимые ресурсы, чтобы Председатель имел возможность результативно и эффективно выполнять ту роль, которую ему или ей отводит Устав Организации Объединенных Наций.

Хотя мы признаем преимущества целевого фонда, учрежденного для содействия финансированию работы Председателя Ассамблеи, тем не менее, важно увеличивать финансирование из регулярного бюджета, для того чтобы Канцелярия Председателя больше не зависела от целевого фонда и добровольных взносов. В этой связи Малайзия с нетерпением ожидает предложений о пересмотре бюджета Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Что касается назначения Генерального секретаря, Малайзия твердо убеждена, что Ассамблее нужно играть более значимую роль в процессе отбора.

Этот процесс должен быть более транспарентным и инклюзивным для всех государств-членов, поскольку Генеральный секретарь представляет интересы всех членов Организации Объединенных Наций, а не только лишь членов Совета Безопасности. Поэтому в будущем важно при отборе и назначении Генерального секретаря осуществлять принятые ранее резолюции, в особенности пункты 17–22 приложения резолюции 60/286.

Существует неоспоримая необходимость сосредоточить внимание на существенных аспектах процесса активизации, с тем чтобы Генеральная Ассамблея и далее сохраняла свою роль главного директивного и нормообразующего органа Организации Объединенных Наций. Вопрос об активизации роли Генеральной Ассамблеи с 1991 года остается темой прений в ходе пленарных заседаний. Учитывая количество лет, в течение которых рассматривается этот вопрос, сейчас самое время для всех государств-членов подойти к этому вопросу в духе открытости и с необходимой политической волей, для того чтобы добиться ощутимого и значительного прогресса. Если темп проведения реформ останется таким же медленным, как и до этого, то мы столкнемся с необходимостью решения непростой задачи активизации процесса активизации, чего, безусловно, мы хотели бы избежать.

**Г-н Сергеев** (Российская Федерация): Мы признательны Председателю шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Вуку Еремичу за созыв сегодняшнего заседания.

Российская делегация намерена продолжать конструктивное участие в деятельности Рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и в ходе текущей сессии. Рассчитываем, что деятельность Группы будет носить сбалансированный, реалистичный и деполитизированный характер и будет нацелена на повышение эффективности Генеральной Ассамблеи. Любые инициативы и предложения должны основываться на принципе строгого соблюдения распределения прерогатив между главными органами Организации Объединенных Наций, как это и зафиксировано в ее Уставе.

Акцент в деятельности Рабочей группы следует сделать на вопросах совершенствования рабочих методов Генеральной Ассамблеи, а также упорядочения ее повестки дня. Программа работы

Ассамблеи во многом перегружена, поэтому было бы целесообразно рассмотреть вопрос о дальнейшем переводе некоторых из ее пунктов на двух- или трехгодичный цикл. Было бы также целесообразно разгрузить «неделю высокого уровня» в рамках общеполитической дискуссии, поскольку в ходе пребывания в Нью-Йорке главы государств и правительств, а также министры иностранных дел имеют чрезвычайно насыщенный график мероприятий и контактов, в том числе двусторонних. Стоит ограничить на этот период количество заседаний высокого уровня. Остальные следует планомерно распределять в течение всего срока сессионной работы Генеральной Ассамблеи.

Готовы изучить предложения по укреплению институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем отмечаем, что, как и всякие предложения, которые будут иметь финансовые последствия для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, этот вопрос должен рассматриваться в полном соответствии с существующей процедурой, то есть — в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи и в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам. В вопросе о роли Генеральной Ассамблеи в отборе и назначении Генерального секретаря Россия твердо и последовательно выступает за сохранение нынешней, основанной на статье 97 Устава Организации Объединенных Наций практики, согласно которой Генеральный секретарь назначается Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности.

Что касается вопроса имплементации резолюций Генеральной Ассамблеи, то, как представляется, в значительной степени проблемы здесь завязаны на степень реалистичности и реализуемости целей и ориентиров, изначально закладываемых в принимаемые документы. Прежде чем предлагать те или иные решения, важно задаваться вопросом, насколько они выполнимы в принципе. В равной степени такой подход должен применяться и к деятельности самой Рабочей группы. Полагаем, что нам следует придерживаться принципа «лучше меньше, да лучше».

**Г-н Ярошевич** (Беларусь): Беларусь уделяет укреплению роли Генеральной Ассамблеи первостепенное значение. Республика Беларусь поддерживает повышение роли Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в решении

вопросов укрепления международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы выступаем за сохранение баланса между главными органами Организации Объединенных Наций в рассмотрении всего спектра вопросов повестки дня Организации; за необходимость обеспечения добросовестного выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи; дальнейшее укрепление роли Председателя Генеральной Ассамблеи и его Канцелярии, а также совершенствование механизмов избрания Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и порядка работы Генеральной Ассамблеи.

Белорусская делегация положительно оценивает деятельность рабочей группы открытого состава по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии. Позитивно отмечаем проведенные интерактивные дебаты с участием председателей главных комитетов Генеральной Ассамблеи и представителей секретариата. Отмечаем четкую работу сопредседателей по организации переговорного процесса.

В этом году по инициативе Движения неприсоединения совместно с другими участниками переговорного процесса был сделан, по нашему мнению, важный шаг для повышения узнаваемости и видимости Генеральной Ассамблеи, который теперь сможет оценить абсолютно любой, кто открывает «Журнал Организации Объединенных Наций». Резолюция 66/294 впервые за долгое время закрепила упоминание в «Журнале Организации Объединенных Наций» главных органов в соответствии с порядком, закрепленным в статье 7 Устава Организации: сначала Генеральная Ассамблея, а затем Совет Безопасности, что соответствует традиции, заложенной в первые годы существования Организации.

В ходе этой сессии делегация Беларуси продолжит активную работу в формате рабочей группы открытого состава. В частности, мы считаем, что назрела острая необходимость разработки и принятия механизма, который определит четкую процедуру согласованного выдвижения кандидатов в бюро главных комитетов Генеральной Ассамблеи и согласованный порядок ротации постов их председателей и докладчиков между региональными группами. Принятие такого механизма будет способствовать повышению роли и авторитета Генеральной Ассамблеи, упорядочению сложившейся

практики и созданию четких механизмов выборов руководства и бюро главных комитетов. Мы призываем наших партнеров принять активное участие в проработке этого вопроса для достижения эффективного и взаимоприемлемого решения.

Беларусь убеждена, что активизации работы по оживлению Генеральной Ассамблеи также будет способствовать достижение прогресса в работе Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. В этой связи мы выражаем поддержку инициативам Венесуэлы и Кубы, которые рассматриваются в рамках Специального комитета. Поднятые нашими друзьями вопросы заслуживают самого серьезного и взвешенного изучения с учетом функций и компетенций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, а также принятия по ним содержательных решений.

Стратегически важным в работе по оживлению деятельности Генеральной Ассамблеи представляется как четкое следование букве и духу Устава Организации Объединенных Наций, который закрепляет за данным универсальным органом главенствующую роль, так и повышение гибкости Генеральной Ассамблеи, ее способности оперативно, адекватно и результативно реагировать на актуальные вопросы международной жизни. Иными словами быть в мире «ситуационной комнатой №1» и заслуженно считаться таковой. В этой связи белорусская делегация разделяет тезис Председателя Генеральной Ассамблеи, который был озвучен в начале этого заседания о том, что Генеральной Ассамблее необходимо «адаптироваться к новому времени». Изменяющийся на глазах мир, глобализация, технологические (и не только) революции обуславливают необходимость того, чтобы процесс оптимизации деятельности Генеральной Ассамблеи носил перманентный, даже непрерывный характер.

Успешные бизнесмены убеждены в том, что работа над оптимизацией бизнес-процессов не должна прекращаться ни на минуту. Бизнесмены отвечают за бизнес и своих работников, ставят во главу угла прибыль. Мы с вами ставим во главу угла более серьезные и важные ценности, и степень нашей с вами ответственности, безусловно, несравненно выше. Поэтому требования к нашей работе — к работе Генеральной Ассамблеи — должны соответствовать самым высоким современным

стандартам оперативности, качества и практического результата.

**Г-н Ван Минь** (Китай) (*говорит по-китайски*): В настоящее время ситуация в мире претерпевает сложные и глубокие изменения. В условиях этой новой ситуации международное сообщество надеется, что Организации Объединенных Наций будет играть более активную роль в сохранении мира во всем мире, содействуя общему развитию и укреплению международного сотрудничества. Генеральная Ассамблея является первостепенным органом по обсуждению политики Организации и одним из ее главных уставных органов. Многие государства-члены, особенно развивающиеся страны, хотели бы, чтобы Генеральная Ассамблея повысила свой престиж и эффективность и лучшим образом выполняла обязанности, возложенные на нее в соответствии с Уставом.

Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи затрагивает жизненно важные интересы всех государств-членов и влечет за собой значительные, широкомасштабные последствия с точки зрения повышения престижа и авторитета Организации Объединенных Наций. Китай выражает признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за принятие темы об активизации роли Ассамблеи в качестве одного из приоритетных пунктов и поддерживает стремление провести максимально широкое обсуждение политики Генеральной Ассамблеи. Основываясь на изменении международной обстановки и ориентируясь на борьбу со значительными проблемами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций во всех сферах, Ассамблее следует сделать упор на рассмотрении и решении важных вопросов, представляющих интерес для государств-членов, особенно вопросов, касающихся жизненных интересов развивающихся стран.

Генеральная Ассамблея должна уделить особое внимание проблематике развития и активизировать усилия в этой области с тем, чтобы играть более активную роль в развитии международного сотрудничества в целях развития. Она должна укрепить свои договоренности о разделении труда и сотрудничества с такими органами, как Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, чтобы каждый мог работать в полную силу и наращивать процесс обмена информацией и взаимодействия.

Что же касается вопросов поддержания международного мира и безопасности, то Генеральная Ассамблея должна усовершенствовать координацию и сотрудничество с Советом Безопасности на основе разделения полномочий, закрепленных в Уставе. Китай является сторонником улучшения методов работы Генеральной Ассамблеи, упрощения ее процедур принятия решений и повышения ее эффективности. Следует подчеркнуть важность улучшения качества докладов и документов. Доклады должны быть краткими и четкими, а аналитические рекомендации носить целенаправленный характер. Следует разработать прагматический, ориентированный на действия формат работы. Государства-члены также должны уважать значимость резолюций Генеральной Ассамблеи и гарантировать их полноценное осуществление, с тем чтобы обеспечить авторитет и эффективность Ассамблеи.

Эффективное функционирование Канцелярии Председателя является необходимой гарантией бесперебойной работы Ассамблеи. Китай поддерживает укрепление Канцелярии Председателя за счет кадровых и бюджетных ресурсов, особенно в целях устранения нынешних трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при выполнении функций Председателя.

Многие государства-члены связывают большие надежды с активизацией деятельности Генеральной Ассамблеи. Китай является решительным сторонником усилий Председателя, направленных на то, чтобы Ассамблея играла более эффективную роль в мирном урегулировании споров и поощрении глобального развития. Китай намерен и впредь содействовать осуществлению ряда резолюций, касающихся активизации работы Ассамблеи, в рамках Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что работа будет планомерно продвигаться, основываясь на демократических консультациях, упорядоченно и последовательно переходя от более легких вопросов к более сложным. В ходе нынешней сессии Ассамблеи Китай будет работать с другими государствами-членами ради достижения существенного прогресса по этому важному пункту повестки дня об активизации деятельности Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Леон Гонсалес** (Куба) (*говорит по-испански*):  
Делегация Кубы присоединяется к заявлению,

сделанному представителем Алжира от имени Движения неприсоединения, в котором излагается позиция 120 стран. Мы хотели бы сделать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Во-первых, делегация Кубы хотела бы поблагодарить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи за их похвальную работу в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Под их руководством Специальная рабочая группа способствовала укреплению ведущей роли, которую Генеральная Ассамблея играет в системе международных отношений и в Организации Объединенных Наций.

Совершенно неприемлемо, чтобы многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, являющиеся важной частью нормативно-правовой базы, до сих пор не выполнены. Это относится также к целому ряду резолюций об активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, показатель выполнения которых находится на недопустимо низком уровне, несмотря на то что они были приняты консенсусом. Как мы уже неоднократно заявляли, работа по активизации Генеральной Ассамблеи не должна ограничиваться одними заявлениями. Генеральная Ассамблея располагает всеми юридическими правами для того, чтобы действовать. Поэтому мы надеемся, что в этом году Специальная рабочая группа примет широкую и гибкую программу работы, нацеленную на достижение весьма масштабных целей.

Генеральная Ассамблея является главным совещательным, директивным и представительным органом Организации Объединенных Наций. В силу своей представленности и демократизма, она легитимна и пользуется большим авторитетом. Она является высшим олицетворением принципа суверенного равенства государств. Поэтому активизация ее работы — это вопрос чрезвычайной важности.

Главным препятствием на пути активизации работы Генеральной Ассамблеи является отсутствие политической воли у некоторых государств, пытающихся навязать большинству свои узкие политические интересы. Поэтому активизация работы Ассамблеи — это не технический вопрос, в чем кое-кто пытается нас убедить, но вопрос сугубо

политический. Поэтому, в соответствии с положениями Устава, необходимо добиться надлежащего равновесия между главными органами Организации Объединенных Наций.

Наша делегация хотела бы выразить озабоченность попытками Совета Безопасности устанавливать правовые стандарты и определения, что нарушает положения статьи 13 Устава, согласно которой прогрессивное развитие международного права и его кодификация являются исключительной компетенцией Генеральной Ассамблеи. Такие опасные тенденции и расширение повестки дня Совета Безопасности, выходящей за рамки его полномочий, должны быть незамедлительно прекращены, поскольку они представляют собой грубые нарушения положений Устава Организации Объединенных Наций, ограничивают обсуждения, снижают уровень транспарентности и подрывают демократичный характер рассмотрения стоящих сегодня перед миром проблем.

Мы хотели бы, пользуясь этой возможностью, вновь настоятельно призвать государства-члены радикально реформировать Совет Безопасности и преобразовать его в прозрачный, коллективный и демократический орган, столь необходимый международному сообществу. Деятельность Совета Безопасности и его членов регулируется нормами международного права, в частности, положениями Устава.

Мы не можем называть себя Организацией, отвечающей требованиям современной системы международных отношений, до тех пор, пока не проведем реформу Совета Безопасности и не поставим Ассамблею в центр наших дискуссий и многосторонних усилий. Активизация Генеральной Ассамблеи имеет огромное значение для проведения реальной реформы Организации Объединенных Наций. Мы не можем быть удовлетворены своей работой до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не будет в полной мере выполнять свои функции и осуществлять свои полномочия.

Куба повторяет, что только универсальный и демократический орган, такой, как Генеральная Ассамблея, может справиться с существующими глобальными проблемами, для решения которых недостаточно ограниченных возможностей одной страны или группы стран, какими бы сильными они себя ни считали.

**Г-н Хан** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, Индонезия хотела бы поблагодарить Председателя за созыв этого важного обсуждения, посвященного активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, и решительно поддержать его. Индонезия ценит твердую приверженность Председателя укреплению роли Генеральной Ассамблеи в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы заверить его в нашей всемерной поддержке этих усилий, а также усилий государств-членов по повышению эффективности Ассамблеи.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Алжира от имени Движения неприсоединения.

Мы приветствуем недавнее принятие резолюции 66/294, в которой Специальной рабочей группе по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи поручается продолжить свою работу по этому вопросу в ходе шестьдесят седьмой сессии. В резолюции 66/294 подчеркивается искреннее желание делегаций укрепить процесс реформирования Ассамблеи как бесценного основного органа Организации Объединенных Наций.

Тот факт, что лишь Ассамблея уникальным образом учитывает чаяния и озабоченность всех государств-членов, должен придать усилиям по активизации дополнительную значимость. Мы все должны принимать соответствующее участие в деятельности по укреплению роли Ассамблеи. Поэтому мы подчеркиваем важность того, чтобы в этом году Специальная рабочая группа продолжала свои усилия, используя результаты предыдущих сессий, и поэтому нам крайне важно поддерживать ее деятельность. Позвольте мне сделать следующие замечания по продвижению работы этой Группы.

Во-первых, мы подчеркиваем необходимость обновления и использования перечня/таблицы, приводимой в приложении к ежегодным докладам Специальной рабочей группы. Эта таблица оказалась весьма полезным инструментом для систематического определения, мониторинга и вынесения предложений в отношении активизации Ассамблеи. Хотя наша делегация осознает деликатный характер этого процесса с учетом его очевидных политических, юридических и бюджетных последствий, очень важно, чтобы все понимали как успехи, так и недочеты в осуществлении соответствующих

резолюций и решений Организации Объединенных Наций по повышению эффективности Ассамблеи.

Поэтому мы повторяем свою просьбу о том, чтобы Секретариат обновлял таблицу и предоставлял Рабочей группе информацию о сложностях и препятствиях, мешающих своевременному осуществлению всех соответствующих резолюций по тематике, указанной в перечне/таблице.

Что касается отбора и назначения руководителей учреждений Организации Объединенных Наций и старших должностных лиц Секретариата, то мы хотели бы подчеркнуть, что этот отбор и назначение также должны соответствовать критериям более сбалансированного географического представительства.

Во-вторых, мы хотели бы подчеркнуть, что неукоснительное осуществление резолюций Организации Объединенных Наций имеет жизненно важное значение для укрепления надзорной роли Ассамблеи. В этой связи мы согласны с тем, что сильная надзорная функция Ассамблеи необходима в области управления миротворческими операциями Организации Объединенных Наций и закупками для них, а также в постконфликтных миростроительных усилиях более широкой системы Организации Объединенных Наций, в том числе в областях превентивной дипломатии, урегулирования конфликтов и посредничества.

Индонезия с удовлетворением отмечает, что главной темой сессии этого года стало урегулирование споров мирными средствами. Этой теме следует уделять неослабное внимание. Как мы уже предлагали, в этой связи было бы уместно обсудить вопросы превентивной дипломатии, посредничества и урегулирования конфликтов мирными средствами в специально созданном для этого межправительственном форуме Организации Объединенных Наций, как, например, это уже имеет место в отношении вопросов поддержания мира. Для обсуждения их существует форум Специального комитета Генеральной Ассамблеи по операциям по поддержанию мира, орган по вопросам постконфликтного миростроительства, а именно Комиссия по миростроительству (КМС). Мы считаем также, что Ассамблея, которая представляет собой один из высшестоящих органов КМС, должна играть более эффективную роль в руководстве работой Комиссии и в оказании ей поддержки.

Мой третий, и последний, тезис сводится к следующему: то, что Ассамблея все еще не в полной мере выполняет свою роль согласно Уставу в качестве главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций, объясняется не нехваткой резолюций или решений. Это объясняется главным образом отсутствием политической воли и необходимой поддержки. Многочисленные общие и сложные проблемы нашего сегодняшнего глобализованного мира не будут решены, если мы не объединим свои усилия и не укрепим многосторонние рамки Организации Объединенных Наций, которые мы сами создали для этой цели. Давайте преодолеем наши разногласия, предоставим Ассамблее больше возможностей и окажем ей поддержку, с тем чтобы она могла работать эффективно.

Я подтверждаю готовность Индонезии активно и конструктивно взаимодействовать со всеми делегациями в наших общих усилиях по повышению авторитета, действенности и эффективности работы Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Джеранди** (Тунис) *(говорит по-арабски)*: Прежде всего я хотел бы поблагодарить послов Гамбии и Грузии за их усилия в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в ходе шестьдесят шестой сессии. Присоединяясь к заявлению, с которым выступил представитель Алжира от имени Движения неприсоединения, наша делегация хотела бы высказать следующие соображения.

Что касается усиления роли и повышения авторитета Генеральной Ассамблеи, то делегация нашей страны считает, что активизация деятельности Ассамблеи является ключевым элементом комплексной реформы Организации Объединенных Наций, поскольку Ассамблея не только играет важную роль в установлении норм и кодификации международного права, но и является главным совещательным и директивным органом и наиболее представительным субъектом Организации. Мы подтверждаем необходимость дальнейшего укрепления деятельности и роли этого важного органа через активизацию наших усилий. В то же время мы должны обеспечить, чтобы соответствующие резолюции Ассамблеи выполнялись; это один из важнейших залогов достижения прогресса в этой области.

Мы считаем, что усиление роли и повышение авторитета Ассамблеи означает включение в ее повестку дня насущных вопросов, представляющих интерес для всего международного сообщества. Мы также должны обеспечить, чтобы Ассамблея быстро адаптировалась к глобальным изменениям; тогда она сохранит свою силу и эффективность и сможет противостоять возникающим вызовам. В то же время мы хотели бы подтвердить, что Ассамблея должна организовывать тематические прения. Такие прения являются форумом для взаимодействия и дают возможность обмениваться мнениями по актуальным вопросам, имеющим большое международное значение для Ассамблеи. Они также позволили бы нам взаимодействовать с гражданским обществом. Мы надеемся, что на этой, шестьдесят седьмой, сессии такие прения продолжатся под руководством Председателя Ассамблеи г-на Еремича в целях достижения ощутимых и конкретных результатов.

Укрепление роли и авторитета Ассамблеи также требует признания ее роли в поддержании международного мира и безопасности. Хотя в статьях 12 и 24 Устава главная ответственность в этой области возлагается на Совет Безопасности, эта ответственность не должна быть исключительной прерогативой Совета. На наш взгляд, Ассамблея должна более оперативно реагировать на соответствующие вопросы, которые затрагивают международный мир и безопасность.

Мы также заявляем о необходимости улучшить качество и содержание ежегодных докладов Совета Безопасности, представляемых на рассмотрение Ассамблеи; они должны быть более аналитическими и всеобъемлющими и должны отражать обстоятельства, в которых принимаются резолюции Совета, и ситуации, в которых Совет не сумел предпринять какие-либо действия. Следует проводить периодические заседания руководителей главных органов Организации Объединенных Наций, и государствам-членам должна предоставляться информация о результатах этих заседаний на регулярной основе. Не менее важно содействовать сотрудничеству, координации и обмену информацией между Ассамблеей и этими органами посредством регулярных и транспарентных механизмов, которые конкретно обеспечивают участие непосредственно затронутых стран.

Что касается улучшения методов работы Ассамблеи, то наша делегация считает, что, хотя уже принят ряд резолюций с целью улучшения методов работы главных комитетов и проведения заседаний на высоком уровне, тем не менее важно тщательно изучить некоторые соответствующие предложения, такие как предложение об упорядочении работы комитетов, при поддержке всех государств-членов. Мы должны также облегчить доступ для развивающихся стран к подробной и обновленной информации на веб-сайтах главных комитетов и представлять такую информацию на всех официальных языках, включая арабский. Мы должны обеспечить, чтобы резолюции, доклады и другие документы были сжатыми и чтобы был налажен обмен передовым опытом между комитетами с учетом специфики каждого комитета. Следует также тщательно рассмотреть возможность принятия мер по укреплению координации усилий и составлению графиков заседаний на высоком уровне, с тем чтобы оптимально распределять их по времени в интересах всех.

Что касается назначения Генерального секретаря и старших руководителей Секретариата, то я вновь выражаю признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его усилия по организации широких, основанных на сотрудничестве и транспарентности консультаций с государствами-членами, в целях повышения эффективности деятельности Организации. Мы надеемся, что в ходе нынешней сессии мы сосредоточимся на улучшении процесса отбора старших руководителей Секретариата с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы (A/65/34), который был представлен в ходе шестьдесят пятой сессии.

Что касается усиления поддержки Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, то мы считаем, что Канцелярии необходимо предоставить надлежащие финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы Председатель Ассамблеи как можно лучше выполнял свои обязанности. Такая поддержка должна, по меньшей мере, отражать изменения в регулярном бюджете. Мы также отмечаем идею укрепления институциональной памяти Ассамблеи и использования накопленного опыта в интересах плавного перехода от одного Председателя к другому.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что наша страна поддерживает принятую в сентябре резолюцию 66/294, в которой предусматривается создание специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. На наш взгляд, приоритетом этой рабочей группы должна стать оценка трудностей в осуществлении резолюций, что должно обеспечить поступательное развитие процесса активизации деятельности.

**Г-н Поуп** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты также хотели бы поблагодарить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в прошлом году посла Гамбии Ваффу-Огоо и посла Грузии Ломаю за то внимание, которое они уделяли этому вопросу в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Итогом их руководящей деятельности стала недавно принятая резолюция 66/294, которая служит основой для нашей дальнейшей работы по данной теме. Мы также намерены полностью поддерживать новых сопредседателей, когда они будут назначены. Мы с нетерпением ожидаем совместной работы с другими государствами-членами по рассмотрению наиболее оптимальных вариантов активизации деятельности Генеральной Ассамблеи с опорой на рекомендации, представленные нами Рабочей группе в ходе прошлой сессии.

Соединенные Штаты привержены многосторонней деятельности и укреплению системы Организации Объединенных Наций. Мы признаем важный вклад Генеральной Ассамблеи в осуществление миссии Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что наши обсуждения и усилия Рабочей группы будут конструктивными и позволят нам рассмотреть пути совершенствования методов работы, с тем чтобы Ассамблея могла лучше выполнять свою задачу.

Мы по-прежнему выступаем за принятие мер, направленных на обеспечение повышения эффективности, действенности и транспарентности системы Организации Объединенных Наций. Поэтому в ходе шестьдесят седьмой сессии наше внимание в рамках нашего взаимодействия с Рабочей группой будет в первую очередь направлено на упорядочение и правильное определение приоритетов повестки дня, а также совершенствование практики и методов работы главных комитетов.

В контексте наших усилий по обеспечению актуальности Генеральной Ассамблеи мы должны также добиваться более оперативной публикации резолюций Генеральной Ассамблеи вскоре после их принятия. Информировав других о нашей работе, мы сумеем привлечь внимание к рассматриваемым нами важным вопросам и побудить государства-члены к более оперативному осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи. Предоставление информации миру за пределами Нью-Йорка имеет большое значение, но Генеральная Ассамблея также выиграла бы от активизации взаимодействия между руководителями главных органов Организации Объединенных Наций, председателями главных комитетов и Председателем Генеральной Ассамблеи.

Этому, вероятно, способствовали бы обмен мнениями и обсуждение приоритетов в начале каждой новой сессии Генеральной Ассамблеи. Укрепление сотрудничества и координации между органами Организации Объединенных Наций имеет очень большое значение для достижения нашей цели упорядочения повесток дня и сокращения бесполезного дублирования. Мы намерены продолжать взаимодействовать с другими делегациями по нашим предложениям относительно совершенствования методов работы путем, например, отказа от практики принятия резолюций по устаревшим или туманным вопросам, путем объединения или компоновки по кустовому принципу пунктов повестки дня, которые тесно связаны между собой по существу, путем внесения всеобъемлющих или сводных резолюций и путем поощрения государств-членов к повышению дисциплины представления проектов резолюций, то есть к более высокой организованности в смысле лаконичности выступлений, и к сосредоточенности на главных темах. Мы призываем государства-члены рассмотреть вопрос о том, чтобы рассматривать осуществление резолюций не на ежегодной, а на двухгодичной или трехгодичной основе, и проявлять более высокую дисциплину при внесении проектов резолюций.

Мы также предлагаем устанавливать определенные сроки для достижения целей, поощрять рабочие группы Генеральной Ассамблеи к своевременному завершению их работы и рационализировать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи таким образом, чтобы обеспечить широкое участие в них государств-членов. Мы надеемся на

достижение прогресса в этой работе на шестьдесят седьмой сессии.

Роль Генеральной Ассамблеи и роль Совета Безопасности в процессе отбора кандидатуры на пост Генерального секретаря четко определены в Уставе. Генеральной Ассамблее не следует в качестве приоритета работы по активизации своей деятельности стараться как-то изменить роль Совета в деле отбора кандидата на пост Генерального секретаря.

Наша делегация надеется на тесное сотрудничество с Председателем Генеральной Ассамблеи и нашими коллегами из других делегаций и на конструктивный диалог по вопросам конкретной реформы.

**Г-н Кодама (Япония)** (*говорит по-английски*): Прежде всего разрешите мне поздравить г-на Вука Еремича с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии и поблагодарить его за руководство в вопросе активизации работы. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии г-ну Насиру Абд аль-Азизу ан-Насеру, Постоянному представителю Грузии г-ну Александру Ломаю и Постоянному представителю Гамбии г-же Сьюзан Ваффе-Огоо, которые были сопредседателями предыдущей Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Их инициативная и самоотверженная работа увенчались подготовкой доклада (A/66/891), содержащего резолюцию 66/294, которая была принята консенсусом в последний день работы предыдущей сессии.

Имея в своем членском составе 193 государства-члена, Генеральная Ассамблея повсеместно признается самым представительным органом Организации Объединенных Наций. Согласно Уставу, Генеральная Ассамблея уполномочена обсуждать вопросы и дела, относящиеся к ее компетенции, за исключением предусмотренного в статье 12.1.

В этом году в ходе общих прений, темой которых является «Улаживание или разрешение международных споров или ситуаций мирными средствами», мы услышали ряд содержательных заявлений высокопоставленных лиц, а также стали участниками различных параллельных мероприятий по всему спектру международных вопросов. Все это еще раз подтвердило важность этого органа в

многосторонней дипломатии. Генеральная Ассамблея может быть полезным форумом в контексте наших усилий по адаптации к современному сложному обществу. Премьер-министр Японии г-н Ёсихико Нода, выступая перед Генеральной Ассамблеей 26 сентября, отметил, что мы должны «уделять должное внимание грядущим поколениям и... разрешать споры спокойно, опираясь на здравый смысл, основанный на правилах» (A/67/PV.9, стр. 58). Поэтому активизация работы Генеральной Ассамблеи имеет большое значение. Опираясь на взаимное доверие, государства-члены должны добиваться стабильного прогресса в деле достижения в этом вопросе реальных и практических результатов.

Позвольте мне в эту первую неделю обсуждения по существу отдельных пунктов повестки дня текущей сессии изложить общую точку зрения Японии по ряду ключевых вопросов.

Во-первых, необходимо укрепить отношения между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами Организации Объединенных Наций. Что касается конкретно Совета Безопасности, то, хотя Совет несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Генеральная Ассамблея может играть дополняющую роль, когда Совет не выполняет в полной мере своих функций, как это происходит в случае Сирийской Арабской Республики. Такие функции Генеральной Ассамблеи высвечивают необходимость установления более тесных отношений между этими двумя органами. Одним из практических путей работы в этом направлении могли бы быть регулярные консультации между председателями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы с нетерпением ждем обсуждения ежегодного доклада Совета Безопасности, которое должно состояться в ноябре этого года, и надеемся углубить обсуждение этого вопроса.

Во-вторых, для повышения информированности общественности о своей работе Генеральной Ассамблее следует продемонстрировать людям во всем мире, что она является органом, способным адекватно реагировать на новые проблемы, представляющие общий интерес, и принимать ориентированные на результат решения. В этом плане можно лишь приветствовать тематические прения по актуальным текущим вопросам, такие как прения, которые прошли в апреле 2012 года по вопросу уменьшения опасности стихийных бедствий. Такая

практика проявила себя как полезный инструмент, способствующий более широкому и более гибкому обмену мнениями вне жестких ограничений формальной повестки дня. Принятая в сентябре консенсусом резолюция 66/290 по безопасности человека является еще одним важным достижением Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что Генеральная Ассамблея будет продолжать вносить заметный вклад в дело практической реализации концепции безопасности человека.

Полезные результаты работы Генеральной Ассамблеи, если их не претворять в жизнь и не использовать, теряют всякий смысл. Постоянное невыполнение резолюций Генеральной Ассамблеи со временем может привести к подрыву авторитета Ассамблеи. Наша делегация намерена активно участвовать в обзоре Специальной рабочей группой по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи состояния выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи, о котором мы договорились на предыдущей сессии.

В-третьих, работу Генеральной Ассамблеи необходимо рационализировать, с тем чтобы ей было легче фокусировать свою деятельность на современных вызовах и событиях, представляющих общий интерес для международного сообщества. Поэтому целесообразно продолжать поиск путей упорядочения и правильного определения приоритетов повестки дня Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов. На основе соответствующих резолюций нам необходимо надлежащим образом рассмотреть разные возможности, такие как рассмотрение пунктов повестки дня на двухгодичной или трехгодичной основе и их объединение или исключение.

Нам также необходимо рассмотреть вопрос об усовершенствовании методов работы, для того чтобы Ассамблея могла работать более эффективно. Например, мы помним, что государства-члены не смогли прийти к консенсусу относительно состава рабочей группы, которая должна была заниматься до начала текущей сессии разработкой целей устойчивого развития, как это было предусмотрено заключительным документом конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288, Приложение). В связи с этим можно было бы поставить также вопрос о недопредставленности, с точки зрения

справедливого географического представительства, государств Азиатско-тихоокеанского региона.

Учитывая значительную важность данного вопроса, Япония рассчитывает на проведение конструктивного обсуждения, направленного на дальнейшее укрепление роли Генеральной ассамблеи. Я хотел бы вновь подтвердить готовность Японии внести активный вклад в это обсуждение.

**Г-н Мустафизур Рахман** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я рад выступить на пленарном заседании Генеральной ассамблеи в рамках данного совместного обсуждения. Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить признательность послу Ваффе-Огоо (Гамбия) и послу Ламайя (Грузия) за их прекрасную работу на прошлой сессии в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной ассамблеи. Благодаря их совместному руководству в сентябре была принята резолюция 66/294, которую мы считаем очень хорошей основой для будущего обсуждения данного вопроса.

Активизация деятельности Генеральной ассамблеи является крайне важным компонентом более широкой реформы Организации Объединенных Наций. То непреходящее внимание, которое проявляется к этому вопросу, свидетельствует о коллективном желании членов Организации Объединенных Наций принять меры к тому, чтобы Генеральная Ассамблея заняла свое законное место в глобальных усилиях. Мы отдаем себе отчет в том, что реформа является непрерывным процессом, однако мы не можем обсуждать данный вопрос до бесконечности. Сейчас, накануне начала еще одного раунда обсуждений, мы должны принять меры к тому, чтобы эта работа в разумные сроки завершилась принятием решений, подлежащих выполнению.

Существует целый ряд вопросов, связанных с активизацией деятельности Генеральной ассамблеи, которые подробно обсуждались за прошедшие годы и отражены в соответствующих резолюциях. Точка зрения и позиции моей делегации в целом совпадают с заявлением представителя Алжира от имени Движения неприсоединения. Однако я хотел бы остановиться на ряде аспектов с целью укрепления нашей позиции.

Цель активизации деятельности Ассамблеи заключается в том, чтобы укрепить ее роль и позицию в качестве основного совещательного, законодательного органа, принимающего решения и представляющего международное сообщество. Генеральная Ассамблея должна играть лидирующую роль в разработке глобальной повестки дня и в определении многосторонних подходов к решению глобальных проблем, вызывающих озабоченность. Генеральная Ассамблея является форумом, на котором все члены международного сообщества имеют возможность в условиях равенства обмениваться мнениями по вопросам, вызывающим общий интерес, и где можно добиться глобального консенсуса и найти пути решения стоящих перед нами проблем.

Мы признаем важность тесного сотрудничества и координации усилий основных органов Организации Объединенных Наций, особенно Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности. В этой связи мы приветствуем регулярные встречи руководителей этих органов. Подобная практика должна продолжаться с целью обеспечения общесистемной слаженности и эффективности.

Необходимо, чтобы два ведущих органа Организации Объединенных Наций — Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности работали согласованно и установили бы между собой гармоничные отношения в интересах поддержания мира и безопасности и поощрения развития. При этом оба органа должны уважать мандаты друг друга, как это предусмотрено Уставом. Мы обеспокоены посягательствами Совета Безопасности на прерогативы Генеральной Ассамблеи. Оно имеет место в результате чрезвычайно широкой интерпретации положений Устава относительно угроз международному миру и безопасности.

Хотя был принят целый ряд резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых выражалась озабоченность по этому вопросу, к сожалению, такие посягательства продолжают и даже участились за последние годы. На наш взгляд, повестка дня Совета уже перегружена реальными угрозами международному миру и безопасности, что оставляет ему мало времени для рассмотрения второстепенных проблем, и поэтому ему следует воздерживаться от этого.

Роль и деятельность Председателя Генеральной Ассамблеи с ходом лет претерпели значительную эволюцию. Настоятельно необходимо предоставить достаточные и предсказуемые финансовые и людские ресурсы, необходимые для эффективного и успешного функционирования Канцелярии Председателя. Мы приветствуем те меры, которые были приняты для ее укрепления. Мы также приветствуем решение выделить, в рамках Секретариата, целевой персонал в целях координации процесса передачи полномочий от одного Председателя к другому. Важно увеличить финансирование канцелярии за счет регулярного бюджета, что позволит Председателю не зависеть от Целевого фонда и от добровольных взносов для управления канцелярией. На наш взгляд, подобная зависимость скажется на авторитетности и беспристрастности этого высокого поста.

Генеральной Ассамблее должна также отводиться важная роль в назначении руководящих кадров Секретариата Организации Объединенных Наций. Процесс отбора и назначения Генерального секретаря должен носить более транспарентный и всеобъемлющий характер. Этот процесс должен проходить при участии всех членов Организации Объединенных Наций. Уже было принято много резолюций, предусматривающих наделение Генеральной Ассамблеи более значительной ролью в этом процессе. Мы сожалеем, что большая часть положений, касающихся отбора и назначения Генерального секретаря, игнорируются. В этой связи мы призываем в полной мере осуществлять соответствующие положения при рассмотрении вопроса о будущих назначениях.

Цель активизации деятельности Ассамблеи заключается в том, чтобы сделать ее более эффективной и работоспособной. Для этого необходимо усовершенствовать ее методы работы и скорректировать повестку дня с учетом текущей глобальной проблематики. Обсуждение совершенствования методов работы носило исчерпывающий характер, и мы признаем наличие определенных улучшений. Мы ценим проведение тематических обсуждений и организацию мероприятий высокого уровня, направленных на достижение широкого международного понимания текущих проблем. Важную роль при рассмотрении путей и средств дальнейшего совершенствования рабочих методов

Генеральной Ассамблеи и повышения ее эффективности должен играть и Генеральный комитет.

Повестка дня Генеральной Ассамблеи становится все более загруженной в ответ на глобальные запросы и ожидания. Это также привело к сокращению фактического времени, отводимого для рассмотрения каждого конкретного вопроса. Мы согласны с многочисленными резолюциями Генеральной Ассамблеи, которые призывают к упрощению и упорядочению повестки дня, с тем чтобы мы могли уделять больше внимания приоритетным проблемам. Мы поддерживаем идеи двухгодичного, трехгодичного обсуждения, сведения воедино различных вопросов или даже снятия некоторых из них с повестки дня при одновременном сохранении возможности добавлять новые темы.

Число запрашиваемых докладов следует уменьшить, для того чтобы повысить качество и точность документации и обеспечить более тщательное их рассмотрение. Мы предлагаем, чтобы все эти действия предпринимались с четко выраженного согласия соавторов или заинтересованных государств. Нельзя допускать попыток устанавливать искусственные конечные сроки или так называемые даты истечения, что позволяет снимать пункт с повестки дня без предварительного одобрения Генеральной Ассамблеей или без согласия заинтересованных государств.

Для решения вопроса об активизации деятельности необходима политическая воля. Можно добиваться технических улучшений с помощью претворения в жизнь уже внесенных предложений, однако подлинная активизация деятельности данного органа предполагает наличие подлинной политической воли и открытости. Давайте же проявим эту политическую волю, чтобы превратить Генеральную Ассамблею в подлинно совещательный и директивный орган в интересах всего человечества.

**Г-н Аль-Хабиб** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я рад, что Генеральная Ассамблея сейчас уделяет необходимое внимание давнему, но жизненно важному вопросу об активизации своей деятельности в рамках ключевых проблем, стоящих на рабочей повестке дня шестидесятой сессии. Я хотел бы также выразить признательность Постоянному представителю Гамбии послу Сузанне Ваффа-Огоо и постоянному представителю Грузии послу Александру Ламайе

за их прекрасное руководство работой Специальной рабочей группой по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи на ее прошлой сессии, завершившейся принятием резолюции 66/94.

Исламская Республика Иран присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Алжира от имени Движения неприсоединения и которое, на наш взгляд, вносит в наше важное обсуждение целый ряд ключевых аспектов. Я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний и подчеркнуть некоторые наиболее важные положения.

Обсуждение вопроса об активизации работы Генеральной Ассамблеи, проходившее в Ассамблее в декабре прошлого года (см. A/66/PV.70), отразило настоятельную потребность укрепить центральную роль Ассамблеи в рассмотрении вопросов, вызывающих реальную озабоченность международного сообщества в политической, экономической и социальной областях. В этой связи Иран и все члены движения неприсоединения вновь продемонстрировали свою готовность приложить существенные усилия для укрепления работы Генеральной Ассамблеи.

С 1991 года мы приняли 20 резолюций, содержащих конкретные меры по активизации и укреплению работы Генеральной Ассамблеи в качестве главного совещательного и формулирующего политику органа Организации Объединенных Наций. К сожалению, эти меры, принятые консенсусом, не были в полной мере осуществлены, что объясняется в основном отсутствием политической воли к тому, чтобы Генеральная Ассамблея играла лидирующую роль в рамках совместного глобального руководства. Поэтому настоятельно необходимо провести тщательную оценку того, как выполняются резолюции Генеральной Ассамблеи, и четко определить исходные причины их невыполнения с целью постепенного устранения тех препятствий, которые не позволяют процессу активизации в полной мере реализовать свой потенциал.

Сам факт, что вопросу активизации роли и повышения авторитета Генеральной Ассамблеи посвящено столь большое число резолюций Организации Объединенных Наций, показывает, насколько важно для всех ее членов укрепление ее центральной роли и авторитета. Ассамблея должна играть лидирующую роль в определении

глобальной повестки дня, восстановить доверие к Организации и утвердить свое центральное значение в разработке многосторонних подходов к решению международных проблем. Именно в этом заключается предназначение Ассамблеи, определяемое статьей 10 Устава: в частности, обсуждать любые вопросы или дела в пределах Устава или относящиеся к полномочиям и функциям любого из органов, предусмотренных Уставом. Поэтому мы должны наращивать усилия по изысканию путей и средств для полного осуществления функций и полномочий Ассамблеи, определяемых Уставом.

Что же касается взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами Организации Объединенных Наций, то отношения, например, между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности активно обсуждались на протяжении многих лет, особенно в контексте различных реформ. В значительном числе резолюций Ассамблеи устанавливались различные критерии, предназначенные для прояснения отношений между этими двумя главными органами. Устав возлагает на обоих важные функции и ответственность.

Тем не менее, за последние годы мы были свидетелями того, как Совет Безопасности постепенно, но упорно посягает на функции и полномочия Ассамблеи и других органов, таких как Экономический и Социальный Совет. Особое беспокойство вызывает у нас практика Совета Безопасности по установлению стандартов, разработке законов и вынесению определений в областях, находящихся вне его компетенции. Хочу в этой связи напомнить статью 13 Устава, согласно которой только Генеральная Ассамблея, являющаяся единственным универсальным органом, в котором представлены все государства — члены Организации Объединенных Наций, несет основную ответственность за прогрессивную разработку международного права и его кодификацию.

Что же касается роли и ответственности Генеральной Ассамблеи в рамках процесса выбора и назначения Генерального секретаря, равно как выполнения положений статьи 97 Устава, то мы не должны сводить роль Генеральной Ассамблеи к роли органа, штампуемого принятые решения. На наш взгляд, значительное большинство членов Организации Объединенных Наций испытывает серьезное намерение уточнить и улучшить процедуру выбора Генерального секретаря, отведя

Генеральной Ассамблее более значимую и определяющую роль в этом процессе.

В то же время, важным фактором в укреплении роли и авторитета Генеральной Ассамблеи является также обеспечение эффективности Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы подчеркиваем важность наращивания институциональной памяти Канцелярии Председателя путем выделения ей надлежащих людских и финансовых ресурсов за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, чтобы позволить всем государствам-членам, как развитым, так и развивающимся, иметь равные возможности эффективно и действенно руководить Генеральной Ассамблеей в качестве ее Председателя.

В заключении мы считаем, что концентрация внимания на процедурных аспектах и методах работы Ассамблеи, сколь бы важны они ни были, не приведет к всеобщему и давно назревшему улучшению ее деятельности. Для этого необходимо принять всеохватный подход и приложить значительные усилия. Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи, являясь частью всеобъемлющего реформирования Организации Объединенных Наций — динамичный и непрерывный процесс. Мы должны на всем протяжении этого процесса проявлять упорство и конструктивный подход, ставя себе целью укрепление роли и авторитета Ассамблеи в качестве наиболее представительного и главного совещательного органа, разрабатывающего политику Организации Объединенных Наций. Наша делегация готова активно участвовать в будущем обсуждении, которое должно быть транспарентным, открытым и всеобъемлющим.

**Г-н Эрмида Кастильо** (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Делегация Никарагуа хотела бы поблагодарить Председателя за организацию данного заседания. Никарагуа поддерживает заявление представителя Алжира от имени Движения неприсоединения, которое излагает и нашу позицию, равно как позицию большинства государств — членов Организации. Наша делегация выражает свою твердую приверженность процессу активизации и демократизации Генеральной Ассамблеи, и мы хотели бы конструктивно продолжать нашу работу для того, чтобы Ассамблея стала во всех отношениях наиболее представительным и законодательным органом нашей Организации.

Как мы уже неоднократно заявляли, Никарагуа считает крайне важным демократизацию Организации Объединенных Наций; для достижения этой цели мы должны продолжать работу над восстановлением авторитета Генеральной Ассамблеи, чтобы она могла функционировать в качестве главного совещательного, директивного и демократического органа Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что процесс активизации работы Ассамблеи должен быть универсальным, транспарентным и подотчетным, должен быть результатом открытых и всеобъемлющих консультаций, что является одним из важных компонентов реформирования Организации Объединенных Наций, включая реформу Совета Безопасности. Нельзя мириться с продолжающейся узурпацией Советом функций и полномочий Генеральной Ассамблеи. В равной мере очень важен и процесс избрания Генерального секретаря.

Для осуществления этой инициативы необходимо восстановить и укрепить авторитет Генеральной Ассамблеи, что, в свою очередь, требует восстановления ее функций, ее юрисдикции и укрепления ее отношений и сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций. В результате такого процесса оздоровления Генеральная Ассамблея сможет в условиях равенства отвечать на запросы всех 193 государств-членов и соблюдать принцип равенства всех своих членов.

Подобное оздоровление имеет жизненно важное значение и для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Необходимо принять меры и одобрить процедуры для наращивания ее кадровых и финансовых ресурсов. Каждое государство должно иметь возможность председательствовать в Ассамблее. Финансовые соображения не должны быть препятствием для этого. Поэтому для укрепления Генеральной Ассамблеи следует увеличить финансирование Канцелярии.

Никарагуанская делегация полагает, что Генеральная Ассамблея должна более тщательно выполнять свои полномочия, касающиеся процесса назначения и избрания Генерального секретаря, равно как более активно поощрять участие государств-членов в этом процессе. Кроме того, все государства-члены должны вносить более ощутимый вклад в отбор и избрание кандидатов. Важно также сказать, что все резолюции по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, принятые консенсусом, должны

быть как можно скорее и в полной мере реализованы ради достижения этой цели.

Мы должны противиться любым попыткам преуменьшить достижения и важность Генеральной Ассамблеи, умалять ее роль и функции или же посягать на ее значимость и доверие к ней. В интересах всех народов, которых мы представляем, необходимо, чтобы голос и голосование всех государств — членов Организации звучали все более отчетливо. Никарагуа будет и впредь поддерживать все усилия по укреплению центральной роли и авторитета Генеральной Ассамблеи, и мы всегда готовы принять участие в обсуждении любого вопроса, который способен привести к улучшению работы нашей Организации.

**Г-н Реза Башир Тарар** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв данного обсуждения, посвященного вопросу, представляющему непреходящую важность для государств-членов. Пакистан полностью поддерживает это обсуждение и готов к сотрудничеству по нему.

Мы ценим работу, проделанную двумя сопредседателями Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, равно как усилия всех их предшественников. Мы также поддерживаем заявление, сделанное от имени Движения неприсоединения.

За последние два десятилетия было приложено немало усилий для достижения нашей общей цели по активизации данного уникального и универсального органа. Это нужно было сделать в силу целого ряда причин. Совместно мы добились существенного прогресса в рационализации и упорядочении работы комитетов. Наши коллективные усилия привели к экономии финансовых средств и повысили эффективность работы этих органов. Мы также укрепили авторитет Генеральной Ассамблеи.

Однако для многих из нас обсуждение процесса активизации, похоже, теряет свою первоначальную насыщенность. По-прежнему вызывает озабоченность целый ряд вопросов — таких, как невыполнение резолюций, усиливающиеся посягательства на роль и авторитет Генеральной Ассамблеи, маргинализация ее роли в вопросах выбора и назначения Генерального секретаря, и другие. Возможно, в первую очередь следует активизировать само обсуждение вопроса об активизации деятельности.

Что же касается реформы Совета Безопасности, то она будет иметь смысл только в том случае, если удастся обеспечить самое широкое согласие участников, готовых действовать в духе компромисса и гибкости. Любые усилия по реформированию Совета должны быть направлены на то, чтобы сделать его более демократичным и подотчетным всем государствам-членам, а не на создание новых центров привилегий.

Было бы полезно в рамках нового обсуждения по активизации сосредоточиться на двух, взаимно усиливающих друг друга аспектах — эффективности и действенности. В определенной мере уже было проведено значимое обсуждение того, как улучшить методы работы органов Организации Объединенных Наций, включая Ассамблею и ее комитеты. Кроме того, ряд мер уже претворен в жизнь — например, упорядочение рабочей программы, переход на двухлетний и трехлетний цикл представления резолюций по повестке дня и заблаговременное избрание председателей комитетов и членов бюро.

Однако эти меры в основном сосредоточены на эффективности и рационализации, и в этом отношении был действительно достигнут немалый прогресс. Тем не менее, для многих из нас действенность и авторитет Ассамблеи по-прежнему остаются нереализованной целью. Поэтому нам следует смотреть глубже и выявлять подлинные причины парадоксальной ситуации, при которой успехи в обеспечении эффективности, похоже, по-прежнему сводят на нет политический императив действенности. Мы надеемся на проведение более целенаправленного обсуждения относительно взаимосвязи между эффективностью и действенностью.

Возможно, стоит подумать и над тем, чтобы привнести больше энергии в обсуждение активизации, сделать его более наглядным и заслуживающим внимания. Мы предлагаем Специальной рабочей группе рассмотреть возможность проведения в будущем совещания высокого уровня. Мы поддерживаем предложение об этом, выдвинутое Движением неприсоединения, и готовы в рамках группы обменяться по нему мнениями.

**Г-н Ворки** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы присоединиться к выступавшим до меня ораторам и выразить признательность постоянным представителям Гамбии и

Грузии за их напряженные и ценные усилия в качестве сокоординаторов Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на ее прошлой сессии. Наша делегация также присоединяется к выступлению представителя Алжира от имени Движения неприсоединения.

Генеральная Ассамблея является не только главным органом Организации Объединенных Наций, но также ее наиболее представительным и главным совещательным органом, ответственным за разработку политики. Никакой иной межправительственный орган в мире не имеет столь универсального членства и не занимается столь масштабной повесткой дня, как Генеральная Ассамблея. Представительный характер ее членства и широка охвата ее деятельности оказывают непосредственное воздействие на международный мир и безопасность.

Мы твердо убеждены в том, что активизация работы Генеральной Ассамблеи укрепит решимость государств-членов идти по пути многосторонней дипломатии, что, в свой черед, имеет непосредственные и далеко идущие последствия для упрочения авторитета системы Организации Объединенных Наций и доверия к ней. Поэтому мне хотелось бы подчеркнуть важность Специальной рабочей группы, которую мы призываем продолжать свои усилия, используя успехи предыдущих сессий. Мы убеждены, в частности, что резолюции 65/315 и 66/294 могут и должны, наравне с другими, послужить основой для деятельности Специальной группы.

Что же касается взаимоотношений Генеральной Ассамблеи с другими главными органами Организации Объединенных Наций, то наша делегация полагает, что здесь важно повысить транспарентность, укрепить обмен информацией и координацию. Генеральная Ассамблея должна также использовать информацию о встречах своего Председателя с председателями Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, равно как о совещаниях с председателями других вспомогательных органов.

Периодические брифинги Председателя Генеральной Ассамблеи о его текущей деятельности, в том числе о его официальных визитах, являются похвальной практикой и ценным источником информации. Для нас также важна практика

периодических неофициальных брифингов Генерального секретаря о его приоритетах, поездках и о самой недавней деятельности, включая его участие в международных мероприятиях и событиях, проводимых вне Организации Объединенных Наций, и мы призываем его продолжать эту практику.

В том что касается методов работы, нам хотелось бы особо указать на необходимость дальнейшей рационализации и оптимизации повесток дня Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, с тем чтобы придать работе этих органов более целенаправленный характер и исключить дублирование усилий. В этой связи особое значение приобретает руководящая роль председателей и членов бюро главных комитетов. Хотя определение правил процедуры является компетенцией соответствующего Главного комитета, мы считаем, что рационализация и стандартизация определенных правил содействовали бы повышению эффективности в работе комитетов.

С признательностью отмечая достигнутый на сегодняшний день прогресс, мы считаем, что в прениях Генеральной Ассамблеи зачастую имеет место дублирование, что ведет к принятию повторяющихся друг друга резолюций в отсутствие эффективного механизма оценки и анализа хода их выполнения, в результате чего подрываются актуальность или эффективность той или иной оценки с точки зрения содействия достижению желаемых результатов. В этой связи мы выступаем за начало проведения регулярных обзоров ранее принятых Ассамблеей резолюций и решений и внесения в них необходимых коррективов на основе достигнутых в их осуществлении результатов.

Еще одним вопросом, представляющим большой интерес для всех членов Организации, является выбор кандидатуры и назначение Генерального секретаря. Наше мнение по этому вопросу

заключается в том, что Ассамблее, без ущерба для статьи 97 Устава, должна быть отведена более значимая роль в процессе подбора и назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы разделяем точку зрения ряда делегаций, полагающих, что между кандидатами и Ассамблеей должно существовать более существенное взаимодействие и что должное внимание по-прежнему надлежит уделять региональной ротации.

Непременным условием усиления роли и авторитета Генеральной Ассамблеи является обеспечение эффективности деятельности Канцелярии ее Председателя, в том числе за счет укрепления ее институциональной памяти. Важнейшее значение в этом отношении имеет резолюция 66/294, предусматривающая выделение Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи необходимых финансовых ресурсов и укрепление ее кадровой базы.

В заключение скажу, что Эфиопия, как и в прошлом, готова к сотрудничеству и рассчитывает на совместную работу в рамках такого сотрудничества со Специальной рабочей группой в ходе текущей сессии. Считаем, что продолжение дискуссий в рамках Специальной рабочей группы будет способствовать не только достижению прогресса в процессе активизации работы Генеральной Ассамблеи, но и повышению эффективности всех усилий, направленных на реформирование системы Организации Объединенных Наций, в том числе и Совета Безопасности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по рассматриваемым нами пунктам повестки дня. На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 115 и 116 повестки дня.

*Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.*